

Η ΕΝ ΑΜΕΡΙΚΗ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΚΑΙ Η ΟΜΟΓΕΝΕΙΑ

ΟΜΙΛΙΑ ΤΟΥ ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΟΥ κ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΜΠΟΝΗ

Ἐπ' ἀγαθῇ συγκυρίᾳ τῆς παρονσίας τοῦ Σεβ. Ἀρχιεπισκόπου Ἀμερικῆς Βορείου καὶ Νοτίου, ἵνα παραλάβῃ τὸ ὑπὸ τῆς Ἀκαδημίας ἀπονεμηθὲν εἰς αὐτὸν χρυσοῦ Μετάλλιον, ἕκρινα σκόπιμον, τῇ προτάσει καὶ τῇ ἐγκρίσει τοῦ κ. Προέδρου, ἵνα ἐν εἴδει Ἀνακοινώσεως καὶ χάριν τοῦ εὐρυτέρου κοινοῦ, ἐκθέσω δλίγα ἐκ τῶν πολλῶν ἐπιτενγμάτων τῆς ἐν Ἀμερικῇ Ἑλληνικῆς Ορθοδόξου Ἐκκλησίας, τῆς πνευματικῆς τροφοῦ τῶν τριῶν ἐκατομμυρίων ὅμογενῶν μας, οἵτινες τιμοῦν πρόγυματι τὸ Ἑλληνικὸν Ὀνοματόν τῆς δευτέρᾳ ταύτῃ πατρίδι των.

* * *

Μέσα εἰς τὴν πανσπερμίαν τῶν ἀνθρωπίνων φυλῶν καὶ τῶν ποικίλης ἔθνικῆς προελεύσεως ἀνθρώπων τῆς Ἀμερικανικῆς Ἡπείρου, ζῆται κινεῖται καὶ δρᾷ ἐπὶ δλῶν τῶν πεδίων τῆς ἀνθρωπίνης δραστηριότητος καὶ τὸ Ἐλληνικόν τοῦτο ἀποτελεῖ συγκριτικῶς μικρὰν μειονότητα ἐν μέσῳ τοῦ μωσαϊκοῦ τῆς ὅλης Ἀμερικανικῆς κοινωνίας, ἐν τούτοις ενδίσκεται εἰς πολὺ ἀνωτέραν θέσιν πολλῶν ἄλλων ἔθνικοτήτων, οἵτινες καὶ πολυπληθέστεραι εἰναι καὶ ἀρχαιότεραι. Ποῦ ἀρά γε ὁφείλεται τὸ φαινόμενον τοῦτο τῆς ταχυτάτης ἀνθήσεως τῶν ἐγκατεστημένων μόλις πρὸ δύροικοντα ἢ ἐνενήκοντα ἔτῶν ἀδελφῶν μας ἐν Ἀμερικῇ; Δύο εἰναι κατ' ἐμὲ οἱ σπουδαιότεροι παράγοντες τῆς ἐξαιρετικῆς θέσεως, τὴν ὅποιαν κατέκτησαν οἱ Ἑλληνες μεταξὺ τῶν πολυαριθμων κατοίκων τῆς Ἀμερικανικῆς Ἡπείρου. Πρώτιστα πάντων, ἡ εὐφυΐα καὶ ἡ ἀκάματος δραστηριότης καὶ ἡ ἀποφασιστικότης τῆς Ἑλληνικῆς φυλῆς, ἡ ὅποια μὲν ἡρωισμὸν καὶ αὐτοθυσίαν ἀντιμετωπίζει ἐν ὥρᾳ ἀνάγκης τὰς δυσχερείας τοῦ βίου καὶ συγχρόνως ἡ εὐγενής δρμὴ ἀνοδικῆς πορείας πρὸς κατάκτησιν θέσεως ἀνεγνωρισμένης ἀξίας ἐν μέσῳ τοῦ ἐξειλιγμένου κόσμου, μετὰ τοῦ ὅποίου ἡ μοῖρα τὸν ἔφερε νὰ συναδελφωθῇ καὶ συνεργασθῇ. Ἀλλ' ὁφείλομεν νὰ δομολογήσωμεν, ἔξω πάσης φυλετικῆς ἢ ἔθνικῆς προκαταλήψεως, ὅτι τὰ ἀνωτέρω χαρίσματα τῆς Ἑλληνικῆς φυλῆς εἰναι ἀπαύγασμα τῆς — δύναμαι νὰ ἐπίπω, μετὰ τὰς τελευταίας ἀρχαιολογικὰς ἀνασκαφικὰς ἀποκαλύψεις ποὺ πρόκειται νὰ δημοσιευθοῦν προσεχῶς — τὰ χαρίσματα

ταῦτα λέγω τῆς Ἐλληνικῆς φυλῆς ὅφείλονται εἰς τὴν ὑπὲρ πεντακισχιλιετῆ π.Χ. μεγαλειώδη Ἰστορίαν τοῦ πολιτισμοῦ τῶν Ἐλλήνων, ἀπὸ τῆς μνημονίας καὶ διὰ συμβόλων ἐκφραζομένης, τῆς προϊστορικῆς, τῆς καθ' αὐτὸν Ἰστορικῆς, τῆς μεσαιωνικῆς, ἀλλ' ἀκόμη καὶ τῆς νεωτέρας ἀγωνιστικῆς ὑπὲρ τῆς ἐλευθερίας Ἰστορίας τοῦ ὅντως εὐδογημένου λαοῦ, τῶν Ἐλλήνων! Ὁμολογητέον πάντως, ὅτι αἱ ὑποδειγματικαὶ καὶ ἀριθμητικαὶ Παραδόσεις, τὰς δοπίας ἐνεφύτευσεν εἰς τὰς ψυχὰς τῶν Ἐλλήνων ἡ διὰ τοῦ Χριστιανισμοῦ Ἐλληνικὴ θρησκεία ἐν ἐλευθερίᾳ ἐπιτεύξεως τῶν εὐγενεστέρων ἴδαικῶν ἐν τῷ βίῳ, πάντα ταῦτα ἔπλασαν ἀνεπαισθήτως ἥ καὶ ἐνσυνειδήτως τὴν Ἐλληνικὴν Ψυχὴν εἰς εὐγενές καὶ ὁραῖον πρότυπον εναισθησίας ἐνὸς τελείου καὶ ἐπιδεκτικωτάτου εἰς πᾶσαν πρόοδον ὅντος, ὡς ἡ Ἰστορία ἐν τῇ διαδρομῇ τῶν αἰώνων εἰς ὅλα τὰ πεδία τοῦ πνεύματος καὶ τῆς Τέχνης ἀπέδειχθη ὅτι ἀντεμετώπισε καὶ ἀντιμετωπίζει πάντοτε μὲ ἀκατάβλητον ἡρωισμόν.

Πλέον τῆς φυσικῆς ἵκανότητος τοῦ Ἐλληνος εἰς προσαρμογὴν καὶ δρᾶσιν ἐν τῇ ἔρη, ἡ πρόοδος καὶ ἡ αὔξησις τοῦ γοήτρου τῶν ἐν Ἀμερικῇ Ὁμογενῶν μας ὅφειλεται ἀσφαλῶς κατ' ἔξοχὴν καὶ εἰς τὴν ἐκεῖ ζῶσαν καὶ δρῶσαν Ἐλληνας ἡ ν ὁροθετοῦ ὁροθετοῦ ἡ σύνειδη τῆς Ἐπικράτειας μας ὅχι μόνον εἰς τὴν Ἀμερικήν, ἀλλὰ καὶ εἰς ὅλα τὰ μήκη καὶ πλάτη τῆς οἰκουμένης, διότι ζῆται τὸ Ἐλληνικὸν στοιχεῖον, εἶναι ἡ «ὅρνις, ἡ ἐπισυνάγοντα τὰ νοστία αὐτῆς ὑπὸ τὰς πτέρυγας» (Ματθ. 23, 37), βοηθοῦσα, κατευθύνοντα καὶ προστατεύοντα τοὺς Ἐλληνας εἰς τὰ πάντα καὶ σεμνυνομένη διὰ τὰ τέκνα τῆς! Διὸ καὶ ἀπαξάπαντες οἱ Ἐλληνες, ὅπουδήποτε γῆς, ἐν ὅψει τοῦ μεγαλειώδους ἔργου αὐτῆς, ὅφείλομεν νὰ κύπτωμεν τὴν κεφαλὴν εἰς ἔνδειξιν σεβασμοῦ, ἀγάπης καὶ ἐκτιμήσεως πρὸς αὐτήν. Ὁ σεβασμὸς δὲ καὶ ἡ ἰδιαιτέρα ἐκτίμησις ἡμῶν διὰ τὴν ἐν Ἀμερικῇ Ἐλληνικὴν Ἐπικράτειαν εἶναι ἡ δικαία ὅφειλή ἀπὸ μέρους ἡμῶν καὶ δι' οὓς λόγους θὰ ἀναπτύξωμεν κατωτέρω, ἀλλὰ καὶ λόγῳ τοῦ πολυπληθεστέρουν Ἐλληνικοῦ στοιχείου, τὸ δόπιον ἀποτελεῖ τὸ ποίμνιον τῆς. Τὰ χρονικὰ ὅρια ποὺ ἐτίθεντο εἰς τὴν διάθεσίν μου δὲν μοὶ ἐπέτρεψαν νὰ ἐκταθῶ εἰς ἐξιστόρησιν τῆς ἀρχῆς τῆς πρώτης ὀργανώσεως τῆς Ἐπικράτειας τῆς Ἀρχῆς. Ὁμως δὲν δύναμαι νὰ μὴ μνημονεύσω τὸ ὄνομα τοῦ σοφοῦ, τοῦ διορατικοῦ καὶ δραματιστοῦ ἀοιδίμου Μελετίου Μεταξάκη, Μητροπολίτου Ἀθηνῶν καὶ ἐπειτα Οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου, διστις ἐν ἔτει 1918 πρῶτος διεῖδε τὴν ἀνάγκην ἰδρύσεως Ἐπικράτειας Ἀρχῆς. Αἰωνία εὐγνωμοσύνη ὅφειλεται εἰς τὸν θεμελιωτὴν τῆς ἐν Ἀμερικῇ Ἐπικράτειας Ἀρχῆς. Αξία μνείας εἶναι καὶ ἡ ὑπὸ τὴν ἡγεσίαν τοῦ ἀοιδίμου Μητροπολίτου Ἀλεξάνδρου (1922 - 1930) ὀργανωθεῖσα εἰς «Θρησκευτικὸν Νομικὸν Πρόσωπον» ὑπὸ τὸ ὄνομα «Ἐλληνικὴ Ὁρθόδοξος Ἀρχιεπισκοπὴ Βορείου καὶ Νοτίου Ἀμερικῆς».

Ἡ Ἐλληνικὴ Ὁρθόδοξος Ἀρχιεπισκοπὴ Ἀμερικῆς, Βορείου καὶ Νοτίου,

ιδρύθη ἐπισήμως μόλις τὴν 19 Νοβεμβρίου τοῦ ἔτους 1921, ἐκνοώθη δὲ δι' ιδρυτικῆς ἀποφάσεως τοῦ Σεπτοῦ Οἰκονομενικοῦ Πατριαρχείου τὴν 11 Μαΐου τοῦ 1922. Τὴν 22 Οκτωβρίου τοῦ ἔτους 1975 προεβιβάσθη εἰς τὴν «ἐνάτην ἀπὸ τοῦ Καισαρείας τάξιν» ἐν τῷ Συνταγματίῳ. Μάλιστα δι' ιδιαιτέρου συνταγματικοῦ θεσπίσματος καθωρίσθησαν τὴν 22 Νοβεμβρίου 1977 τόσον οἱ ὅροι τῆς συστάσεως, ὅσον καὶ ἡ διοίκησις αὐτῆς. "Ἄξιον σημειώσεως εἶναι ὅτι ἡ πρώτη Ἑλληνικὴ Ορθόδοξος Κοινωνία ἦν ἐν Ἀμερικῇ ιδρύθη τὸ ἔτος 1865 ἐν Νέᾳ Ορλεάνῃ τῆς Πολιτείας τῆς Λούιζιάνας. Διὸ καὶ ἡ Ἀρχιεπισκοπὴ ἐώρτασε τὸ 1965 τὴν συμπλήρωσιν τῆς Α΄ Ἐκκλησίας τῆς ἐκκλησιαστικῆς ζωῆς τῶν ἐν Ἀμερικῇ μεταναστῶν ὁρθοδόξων Ἑλλήνων.

* * *

"Ἀλλ' ἡ Ἑλληνικὴ Ορθόδοξος Ἐκκλησία τῆς Ἀμερικῆς ἥρχισε τὴν μεγαλειώδη ἀνοδικὴν πορείαν τῆς, ἀφ' ὅτου τὸν Αἴγυοντον τοῦ 1930 ἐξελέγη καὶ ἀνέλαβε τὸν ὀικας τῆς Ἐκκλησίας ὑπὸ τὰς στιβαράς του χεῖρας, ἀποφάσει τοῦ Οἰκονομενικοῦ Πατριαρχείου, δὲ ἀπὸ Κεροκύρας καὶ Παξῶν Ἀθηναγόρας, καὶ Παξῶν Ἀθηναγόρας, καὶ τὸν Θρόνον τοῦ Οἰκονομενικοῦ Πατριαρχείου. Διὸ καὶ κρίνω, πῶν ἡ ἐκθέσω τὰ σημερινὰ ἐπιτεύγματα τῆς ἐν Ἀμερικῇ Ἑλληνορθοδόξου Ἐκκλησίας, νὰ προτάξω δλίγα τινὰ καὶ περὶ τοῦ πεπνυμένου καὶ μεγαλεπηθόλου πράγματι Ἀρχιεπισκόπου καὶ Πατριάρχου Ἀθηναγόρας τοῦ Α΄. Οὕτω πως γνωρίζοντες τὸ θεμέλιον τῆς ὅλης ὀργανώσεως καὶ τὴν ἐφαρμοσθεῖσαν ὑπὸ τοῦ ἀοιδίμου καὶ σεπτοῦ ἀνδρὸς μέθοδον τῆς διοικήσεως, ὃς διεχάραξε ταύτην ὁ σοφὸς οὗτος ἐκκλησιαστικὸς Ἡγέτης, θὰ κατανοήσωμεν πληρέστερον καὶ τὴν μετ' Αὐτὸν θαυμαστὴν ἐξελικτικὴν ἀνοδικὴν πορείαν τῆς ἐν Ἀμερικῇ Ἑλληνικῆς Ἐκκλησίας.

"Η Ἐκκλησία ἡ Ἑλληνορθόδοξος εἶχεν ἀνάγκην πρώτιστα πάντων ὁργανώσεως, καταστατικῆς διαρθρώσεως καὶ μεθοδικῆς διακοινοτικῆς διοικήσεως διὰ τῆς συνεργασίας κληρικῶν καὶ λαϊκῶν. "Ἐπρεπε νὰ τεθῶσιν εἰς ἐφαρμογὴν ἐσωτερικοὶ Κανονισμοὶ μιᾶς ἐκάστης Κοινότητος. "Ἐπρεπε νὰ ἀντιμετωπισθῶσι τὰ πολύπλοια προβλήματα ἐκκλησιαστικῆς εὐταξίας, πειθαρχίας καὶ τάξεως, μάλιστα ὕστερα ἀπὸ μίαν ἀταξίαν καὶ ἀναταραχήν, πολιτικῆς ὑφῆς, ἣτις εἶχε διαιρέσει τὴν Ομογένειαν εἰς δύο ἀντικροὺς ἀντιμαχούμενας μερίδας, πρὸ καὶ μετὰ τὸ 1920. "Ἐπρεπεν ἐπίσης νὰ ἀντιμετωπισθῇ τὸ πρόβλημα τῆς εἰδικῆς θεολογικῆς καὶ ἱερατικῆς μορφώσεως τῶν πρὸς ἵερασύνην ἐκλεγομένων καὶ μάλιστα ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὸ γενικώτερον πρόβλημα τῆς Παιδείας. "Αλλὰ καὶ τὸ κοινωνικὸν καὶ φιλανθρωπικὸν ἔργον τῆς Ἐκκλησίας ἀπήγει ἀμεσον διοργάνωσιν, μάλιστα πρὸς ἀντιμετώπισιν τῆς ἀποκαταστάσεως πτωχῶν μεταναστῶν, ἀσθενῶν, γερόντων καὶ πολλῶν ἄλλων. "Η Ἀρχιεπι-

σκοπή ἐθεώρει προσέτι καθῆκον της, δπως φροντίζῃ καὶ διὰ τοῦς νέους, οἵτινες ἥδη χοντο εἰς τὴν Ἀμερικὴν πρὸς μετεκπαίδευσσιν. Τέλος, καθῆκον εἶχεν ἡ Ἀρχιεπισκοπὴ νὰ δογανώσῃ τὰς δημοσίας σχέσεις αὐτῆς πρὸς τὰς λοιπὰς πολιτικὰς ἔξουσίας καὶ πρὸς τὰς κατὰ τόπους δημοσίας Ἀρχὰς καὶ κατ' ἔξοχὴν πρὸς τὰς λοιπὰς χριστιανικὰς Ἐκκλησίας, ἀκόμη καὶ πρὸς τὰς ἔνεας θρησκείας πρὸς ἔξασφάλισιν τοῦ ἀμοιβαίον σεβασμοῦ καὶ τῆς ἀπαραιτήτου ἀνθρωπίνης ἀλληλεγγύης τῶν ἐν τῇ αὐτῇ Χώρᾳ βιούντων διαφόρου προελεύσεως λαῶν, φυλῶν καὶ ἔθνῶν, ἵνα τὴν ἐν ἀρχῇ ἀνεκτικότητα τούτων διὰ τὸν Ἐλληνα μετανάστην ἀπὸ μέρους τῶν γηγενῶν, διαδεχθῇ ἡ ὁμόψυχος συναδελφότης καὶ ἡ συμπατριωτικὴ διάθεσις, φιλαλληλία καὶ συνεργασία. Πάντα ταῦτα καὶ ἀκόμη περισσότερα προβλήματα διὰ τὴν Ἑλληνικὴν Ὁμογένειαν καθῆκον εἶχεν δὲ νέος Ἀρχιεπίσκοπος νὰ μελετήσῃ, νὰ ἀντιμετωπίσῃ καὶ νὰ ἔξενοῃ τὰς δρθὰς λύσεις.

Ἐχομεν ἐκ τῆς ἴστορίας ἀπτὰ παραδείγματα, κατὰ τὰ δποῖα εἰς τὰς δυσκόλους διὰ τὸν Ἐλληνας στιγμάς, δὲ πανάγαθος Θεός ἐκτείνει χεῖρα βοηθείας, ἵνα σώσῃ τὸν ἐμπερίστατον πιστὸν λαόν τον ἐκ τῶν δυσχερειῶν ἦ καὶ τῶν κινδύνων ποὺ τὸν ἀπειλοῦν. Καὶ εἰς τὴν προκειμένην περίστασιν τῆς Ἐλληνορθοδόξου Ἐκκλησίας, ἵδον δτι ἡ Θεία Πρόνοια, «τοῖς ἀφύκτοις δικτύοις τοῦ Ἀγίου Πνεύματος», ὡς λέγει καὶ δ Μέγας Βασίλειος, εἴλκυσε τὸν ἀπὸ Κερκύρας καὶ Παξῶν Μητροπολίτην Ἀ θ - ν α γ ó ρ α ν διὰ νὰ ἀναλάβῃ τὸ μέγα ἔργον τῆς διαποιμάσσεως τοῦ ἐν Ἀμερικῇ Ἐλληνικοῦ στοιχείου. Οὗτος, ἀμα τῇ ἀναλήψει τῶν ὑψηλῶν καθηκόντων του ἐν τῇ Ἀρχιεπισκοπῇ τῆς Ἀμερικῆς, ἐπελήφθη ἄνευ καθυστερήσεως τῆς διοργανώσεως τοῦ διοικητικοῦ συστήματος τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς, ἐκ τῆς δποίας ὥσπερ πηγῆς θὰ ἔξεχύνοντο πᾶσαι αἱ δραστηριότητες τῆς ποιμαντικῆς του δεοντολογίας καὶ τῆς πνευματικῆς του δικαιοδοσίας. Ὁλίγας ἡμέρας ἀπὸ τῆς ἀφίξεώς του δογανώνει Κληροκολαϊκὰς συνελεύσεις. Ἐκδίδει 12 Κανονισμούς, ρυθμίζοντας τὰ τῆς λειτουργίας τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς, ἕτοι τῶν Γραφείων της, τῶν πνευματικῶν δικαστηρίων, τὰ τῆς ἱεραποστολῆς, τῶν Κατηχητικῶν Σχολείων, τὰ τῆς Ἐκπαίδευσεως γενικῶς, τὰ τῶν Συμβούλων τῶν Κοινοτήτων καὶ πολλῶν ἀλλων τομέων. Καὶ συνεχίζει ἀδιακόπως, χωρὶς ἀνάπταυλαν, ρυκτὸς καὶ ἡμέρας ἔργας ὁμογενείμενος δ μεγαλεπήβολος Πρωθιεράρχης, ἀγωνιζόμενος τὸν καλὸν ἀγῶνα ὑπὲρ τῆς Ὁμογένειας, ὑπὲρ τῆς Ἐλληνορθοδόξου Ἐκκλησίας, ὑπὲρ τοῦ ποινίου του, ὑπὲρ τοῦ μέλλοντος τῆς πνευματικῆς ἀντανγείας τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς του. Μέγα ὑπῆρξε τὸ ἔργον τοῦ Μεγάλου Ποιμενάρχου ἐν Ἀμερικῇ καὶ διὰ τὴν συναδέλφωσιν ὅλων τῶν «Ἐθνικῶν» λεγομένων ὁμοδόξων Ἐκκλησιῶν. Ἀλλὰ τὸ ἄξιον θαυμασμοῦ καὶ ἀλήστον μνήμης ἔργον τοῦ Μεγάλου τούτου δραματιστοῦ καὶ ρέκτου Ἀρχιεπισκόπου ὑπῆρξεν ἡ δογάνωσις ὑπ' αὐτοῦ τῆς Παιδείας πρὸς ἔλληνορχετὴ μόρφωσιν καὶ πρὸς ἀνάπτυξιν ἥθους μεταξὺ τῶν

Νέων τῆς Ὁμογενείας καὶ πρὸς ἀνάδειξιν Ἐλληνοφθοδόξου Κλήρου ἐν Ἀμερικῇ, φροέως Ἐλληνικῆς Συνειδήσεως, Ἐλληνικῶν Παραδόσεων καὶ διατηρήσεως τῶν Ἐλληνικῶν ἥθων καὶ ἔθίμων. Καὶ τὸ μέγιστον ἐπίτευγμα τοῦ προνοητικοῦ καὶ σοφοῦ Πρωθιεράρχου, ὑπῆρξεν ἡ ἀπόφασις ἰδρύσεως Ὅρθιος ὁ θεός οὐ Θεός οὐ γινήσ Σχολῆς, ἵστορικης πράγματι σπουδαιότητος διὰ τὸ μέλλον τῆς ἐν Ἀμερικῇ Ὁμογενείας. Ἐν ἔτει 1937 δὲ Ἀρχιεπίσκοπος Ἐλληνοφθόρος προέβη εἰς τὴν σύνταξιν τοῦ ἐσωτερικοῦ Κανονισμοῦ τῆς Σχολῆς. Προκρίνεται δὲ ὡς τόπος λειτουργίας τῆς Σχολῆς τὸ Πάμφρετ Σέντερ τῆς Κοννεκτικούτης, μὲ πρῶτον Διευθυντήρ Σχολάρχην τὸν ἀοιδόμον Πρωτοσύγγελλόν του καὶ ὑστερον Ἀρχιεπίσκοπον Θατείρων Ἀθηναγόραν Καββάθανταν.

Ἄλλὰ τί πρῶτον καὶ τί δεύτερον νὰ ἔξαρωμεν ἐκ τῆς πολυσχιδοῦς καὶ ἀξιοθαυμάστου δράσεως τοῦ καταπληκτικοῦ εἰς εὐγενεῖς ἐπιδιώξεις καὶ εἰς ἱστορικὰς ἐπιτεύξεις Μεγάλου τούτου Ποιμενάρχου; Ἰσχρήν ἔκθεσιν καὶ λίαν περιληπτικὴν προσεπιθήσαμεν νὰ παράσχωμεν πρὸς ὑμᾶς. Καὶ μάλιστα, ἵνα δώσωμεν τὴν εὐκαιρίαν καὶ εἰς τὸ πολὺ δημόσιον νὰ γνωρίσῃ μεθ' ἡμῶν τὴν πεφωτισμένην Μορφὴν ἐνὸς ἀνδρὸς σοφοῦ, ἀξιοθαυμάστου καὶ ἀληθοῦς Ἡρωα! Διὸ καὶ ἡ Θεία Πρόνοια ἀνύψωσεν Αὐτὸν καὶ ἐπὶ τῆς Κορυφῆς τῆς Ὀρθοδοξίας, ὡς Οἰκουμενικὸν Πατριάρχην. Τὰ μεγάλα ἐπιτεύγματά Τον καὶ ὡς Πατριάρχου, ἄλλοι πρὸ ἐμοῦ ὑμνησαν. Ἡμεῖς σταματῶμεν εἰς τὴν μεγαλειώδη δρᾶσιν αὐτοῦ ὡς Ἀρχιεπίσκοπου Ὁμορικῆς.

Ἄλλ' ἡ θεώρησις τῆς προσωπικότητος τοῦ Ἀθηναγόρα Καββάθανταν τοῦτον τὸν προσωπικότηταν τῆς Ἀρχιεπίσκοπῆς Ὁμορικῆς υπὸ τὴν ἡγεσίαν τῶν δύο συνεχιστῶν τῶν ἔργων τοῦ Ἐλληνοφθόρα, ἦτοι τοῦ ἀπὸ Κορινθίας ἀοιδόμον Μιχαήλ, ἵκανωτάτου καὶ τούτου Πρωθιεράρχου, μεγάλα καὶ θαυμαστὰ ἐπιτελέσαντος· ἀλλ' ἐντελῶς ἴδιαιτέρως τοῦ καὶ σήμερον τιμωμένου υπὸ τῆς Ἀκαδημίας καὶ τιμῶντος διὰ τῆς παρουσίας του τὴν εἰδικὴν ταύτην δημοσίαν Συνεδρίαν τῆς Ολομελείας, Σεβασμιωτάτουν Ἀρχιεπίσκοπον Ὁμορικῆς, Βορείου καὶ Νοτίου Κυρρίου Ἰακώβον! Θεωρῶ ἐμαντὸν εὐτυχῆ, διότι ὁ πανάγαθος Θεός μὲ ἡξίωσε τὴν 1 Ἀπριλίου 1959, ἀπεσταλμένος ἀπὸ τοῦ προηγουμένου ἔτους υπὸ τῆς τότε Κυβερνήσεως τοῦ Σεβαστοῦ Προέδρου κυρίου Καραμανλή, ἵνα διδάξω ἐν τῇ Θεολογικῇ Σχολῇ τοῦ Μπρούκλιν ἐν Βοστώνῃ καὶ εἰσηγηθῶ τὰ δέοντα περὶ ἀναπτύξεως τῆς Σχολῆς· μὲ ἡξίωσε, λέγω δὲ Θεός, νὰ συνεορτάσω τότε μετὰ τῶν ἐκλεκτῶν ἀντιπροσώπων τῆς Ὁμογενείας τὴν πανεόρτιον Τελετὴν τῆς ἐνθρονίσεως τοῦ Σεβασμιωτάτου Ἀρχιεπίσκοπου Ἰακώβον ἐν Νέα Υόρκῃ. Ἄλλὰ θεωρῶ ἔτι εὐτυχέστερον ἐμαντὸν διὰ τὴν σήμερον ἡμέραν, διότι καὶ πάλιν δὲ Θεός μὲ ἡξίωσε νὰ σταχνολογήσω δλίγα τινὰ ἐκ τῶν ἐπιτευγμάτων τούτου, τοῦ πράγματι ἀξιολογωτάτου ἔργου, τοῦ ἀξίου συνεχιστοῦ τῶν προκατόχων του.

‘Ο Βανχυλίδης ὁ ποιητής, ὁ ἀνεψιὸς τοῦ ποιητοῦ Σιμωνίδου (470 π.Χ.) εἰς τὰ «ὑπορχήματά» του λέγει: «Λιδία μὲν γὰρ λίθος μανύει χρυσόν, | ἀνδρῶν δὲ ἀρετὰν σοφίαν τε παγκρατῆς ἐλέγχει ἀλάθεια» (στχ. 22)! Καὶ ἡ «παγκρατῆς Ἀλάθεια» εἶναι ὅτι καὶ Ὅμεις, Σεβασμιώτατε, ὑπήρξατε οὐ μόνον συνεχιστῆς τῶν ἔργων τῶν δύο ἀοιδίμων προκατόχων Σας, ἀλλὰ ἂμα καὶ πρωτοπόρος νέων, λίαν ἀξιοθαμάστων ἐπιτενγμάτων. Κυρίως δμως, ἵχηλατῶν ἐπὶ τῶν ἐπιτενγμάτων τοῦ Μεγάλου καὶ ἐνδόξου Ἀρχιεπισκόπου καὶ Πατριάρχου Ἀ θην α γόρα τοῦ Α', ‘Ὕμεις διηγούνατε ἐπὶ μᾶλλον καὶ μᾶλλον καὶ κατεστήσατε εὐρεῖαν τὴν Λεωφόρον τὴν συρδέονσαν τὴν Γενέτειραν τῶν Ἀποδήμων Ἐλλήνων διὰ δεσμῶν ἀκαταλότων, τόσον πνευματικῶν καὶ ἐκπολιτιστικῶν, δσον καὶ πρὸ πάντων, ἐθνικῶν! ‘Ὕμεις ἐδώκατε εὐρυτέραν ἔννοιαν εἰς τὸν δρόν τῆς «Ομογενείας» καὶ ἐνεπνεύσατε τὴν ζωηρὰν ἀναβίωσιν τῆς προγονικῆς Ἐλληνικῆς Ιθαγενείας διὰ τῆς ἐμφυτεύσεως τῆς Ἐλληνολατρείας, ὑπὸ τῆς ὁποίας καὶ Ὅμεις ἐμφορεῖσθε. Εἶναι λοιπὸν καὶ ἀπὸ μέρους ἡμῶν καθῆκον, δπως ἐξάρωμεν τὰ ἐπιτεύγματά Σας. Δὲν θὰ μακρηγορήσω. Αἱ̄ δσων θὰ ἐκθέσων ἀποβλέπων κυρίως εἰς τὴν ἀπὸ μέρους ἡμῶν ἀναγνώρισιν τῆς προσωπικότητός Σας, ἀλλὰ καὶ πρὸς ἄντλησιν ἀναλόγων διδαγμάτων. ‘Ο τῶν καλῶν δημιονργὸς αὐτοπροβάλλεται διὰ τῶν ἀξίων ἔργων τον. Ἀλλὰ τὸ εὐρύτερον κοινὸν ποὺ δὲν γνωρίζει τὴν δρᾶσιν καὶ τὰ ἔργα τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς Σας, ἔχει ἀνάγκην ἐνημερώσεως, ἵνα μὴ παρασύρεται εἰς κοίσεις ἀδικαιολογήτους, ἀλλὰ νὰ ἀποφαίνεται ἀξιολογικῶς περὶ τῶν ἔργων τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς Σας, τὰ ὅποια τόσον συγκινοῦν καὶ ἥμας ἐν Ἐλλάδι.

‘Ἐπὶ τῶν ἡμερῶν Ὅμων, ἥτοι κατὰ τὸ διάστημα τῆς ὑπὲρ 25ετοῦ δράσεως Ὅμων ὡς Ἀρχιεπισκόπου ἐν Ἀμερικῇ, ἡ διοίκησις δργανωθεῖσα ὑπὸ τὴν ἡγεσίαν Ὅμων, διηρέθη ἐμπεριλαμβάνοντα δέκα Ἐπισκοπάς, αἴτινες ἀποτελοῦν τὴν Ιερὰν Σύνοδον, καλονυμένην ἑκάστοτε ὑφ’ Ὅμων πρὸς μελέτην ποικίλων θεμάτων. ‘Η δὲ Ἀρχιεπισκοπὴ ἐμπεριλαμβάνει σήμερον τὰ ἔξῆς τμήματα: 1) Τὸ διοικητικόν, 2) τὸ Ληξιαρχικόν, 3) τὸ Οἰκονομικόν, 4) τὸ Ἐκπαιδευτικὸν καὶ Κατηχητικόν, 5) τὸ Διαφωτιστικὸν καὶ ἐκδοτικόν, 6) τῶν Δημοσίων καὶ Διεκκλησιαστικῶν Σχέσεων, 7) τὸ Κοιωνικῆς Προνοίας, 8) τὸ τῆς Φιλανθρωπίας, 9) τῶν Ἐργάνων, 10) τὸ Τμῆμα τῶν Λαϊκῶν, 11) τὸ τῆς Φοιτητικῆς Νεολαίας (GO Y A), 12) τῶν Ἀρχείων, 13) τῆς Διεκπεραιώσεως, 14) τῆς Μεταναστεύσεως καὶ 15) τῶν Κατασκηνώσεων. Εἰς τὰς Η.Π.Α. ὑπάρχοντα σήμερον 486 Κοινοτικοὶ Ναοὶ μὲ 563 Ἐφημερίους. Ἀπόμαχοι 72 καὶ Διάκονοι 7. Ἰδιαίτερας μνείας ἀξία εἶναι τὰ Ἐκπαίδευτα τικά τοῦ Σχολεῖα. Καὶ πρῶτον τὸ Ἐλληνικὸν Κολλέγιον (Hellenic College, 50 Goddard Ave. Brookline. M.A. 02146, U.S.A.), πανεπιστημακοῦ ἐπιπέδου ἐκπαιδευτικὸν Ἰδρυμα, ἔργον τοῦ Ἀρχιεπισκόπου Ἰακώβου, διὰ

τὸ δόποῖον εἰσηγήθην εἰς ἔκθεσίν μου τὸ 1959. Γίνονται δεκτοὶ φοιτηταὶ καὶ φοιτήτριαι ἀπόφοιτοι Αυκείων. Φοίτησις τετραετής. Δεύτερον σπουδαύτατον "Ιδρυμα εἶναι ἡ Ἱερὰ Θεολογικὴ Σχολὴ τοῦ Τιμίου Σταυροῦ (Holy Cross Greek Orthodox School of Theology, 50 Goddard Ave. Brookline M.A. 02146, U.S.A.). Ἰδρύθη καὶ λειτονογεῖ, ώς εἴπομεν, ἀπὸ τοῦ 1937 πρὸς καταρτισμὸν Θεολόγων Ἱερέων. Γίνονται δεκτοὶ ἀπόφοιτοι τοῦ "Ελληνικοῦ Κολλεγίου καὶ ἄλλων Παν/μίων [κατέχοντες δίπλωμα Bachelor of Arts]. Φοίτησις τριετής. Εἰς τὸν αὐτὸν χῶρον τῶν δύο τούτων ἐκπαιδευτικῶν Ἰδρυμάτων λειτονογεῖ καὶ τὸ «Μαλλιώτειον Πολιτιστικὸν Κέντρον», ὅπερ οἱ ἀοιδιμοὶ ἐκ Κρήτης "Ελληνες Κώστας καὶ Μαρία Μαλλιώτη ίδρυσαν, διαθέσαντες πᾶν δὲ τι ἀπέκτησαν κοπιάσαντες ἐν ζωῇ, καὶ διὰ τὸ δόποῖον ἔργον ἡ Ἀκαδημία ἀπένειμε δικαίως τὸ «Χρυσοῦν Μετάλλιον» εἰς τὸ ἀοιδιμον ζεῦγος. Ὑπάρχει καὶ ἡ Ἀκαδημία τοῦ «Αγίου Βασιλείου», ἣτις ἀπὸ τοῦ 1973 συνεχωνεύθη μετὰ τοῦ "Ελληνικοῦ Κολλεγίου.

Περὶ τῆς Ἑλληνικῆς Παιδείας τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς λεχθήτωσαν τὰ ἔξης: Σκοπὸς τῆς Παιδείας εἶναι ἡ «συστηματικὴ προπάθεια νὰ μεταδοθῇ εἰς τοὺς Νέους καὶ εἰς τὸν μαγελειτέρονς ἡ πνευματικὴ αληρονομία, τῆς δόπιας στοιχεῖα εἶναι ἡ Ἑλληνικὴ Γλῶσσα, τὰ ἥθη καὶ ἔθιμα, ώς ἐπίσης αἱ ὑγιεῖς παραδόσεις τῆς Ἑλληνικῆς οἰκογενείας. Οἱ διάφοροι τύποι σχολείων εἶναι οἱ ἔξης: 1) 23 ἡμερήσια Ἑλληνο-αμερικανικὰ σχολεῖα μὲ πλῆρες ἀγγλικὸν καὶ ἔλληνικὸν Πρόγραμμα. 2) Εἰς τὰ 14 ἐν δλω ἡμερήσια σχολεῖα εἶναι προσηρτημένα δύο Νηπιαγωγεῖα καὶ ἔξατάξια δημοτικὰ σχολεῖα, δπως καὶ γυμνάσιον. 3) 399 Κοινωνικὰ ἀπογευματινὰ σχολεῖα μὲ 1014 διδασκάλους καὶ διδασκαλίσσασας καὶ 26.231 μαθητὰς καὶ μαθητρίας. Εἰδικὰ ὑπηρεσίαι μεριμνοῦν διὰ τὴν ἔκδοσιν τῶν διδακτικῶν βιβλίων, δπως καὶ διὰ τὴν ἐκλογὴν καὶ τὴν τοποθέτησιν τοῦ ἐκπαιδευτικοῦ προσωπικοῦ. Διὰ τὴν κατηχητικὴν παιδείαν λειτονογοῦν 518 Κατηχητικὰ σχολεῖα, δπως καὶ 186 τμήματα ἐνηλίκων μὲ 6.150 διδασκάλους καὶ 64.753 μαθητάς. Σὺν ἐπὶ τούτοις διωργανώθη ὑπὸ τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς ἡ Φιλανθρωπία καὶ ἡ Πρόνοια εἰς ἔνδεκα ἰδιαιτέρους κλάδους. Μέλη τῶν Ἰδρυμάτων τούτων εἶναι 35.000 περίπου. Ἐτερον Ἰδρυμα εἶναι ἡ Φιλόπτωχος Ἀδελφότης Κυριῶν. Ἐπίσης τὸ Ταμεῖον συνταξιοδοτήσεως τοῦ ἱεροῦ Κλήρου καὶ τοῦ προσωπικοῦ τῆς ἱερᾶς Ἀρχιεπισκοπῆς. Λειτονογεῖ ἐπίσης τὸ Ταμεῖον Ἀλληλοβοηθείας Ἑλλήνων Ορθοδόξων Διδασκάλων. Ὑπάρχοντν ἐπίσης «Ἴερατικοὶ Σύνδεσμοι», ἡ Πατριαρχικὴ Σταυροπηγιακὴ Μονὴ τῶν Εἰσοδίων τῆς Θεοτόκου, ἡ ἐν Malbis Plantation, Daphne, Alabama, μεθ' ἱεραποστολικοῦ Κέντρου. Τὸ Κέντρον τοῦτο καὶ τὴν Μονὴν είχον τὴν χαρὰν νὰ ἐπισκεφθῶ μετὰ τοῦ Σεβ. Ἀρχιεπισκόπου τὸ 1959 καὶ νὰ θαυμάσω τὰ καλὰ ἔργα καὶ σπουδαῖα, ἄτινα ἐπετέλεσεν

η Ἀδελφότης τῶν πρότερον Μακρακιστῶν ὑπὸ τὴν ἡγεσίαν τοῦ ἐκ Καλαβρύτων μοναχοῦ-Μακρακιστοῦ Μάλβη καὶ ὕστερον τοῦ ἱατροῦ Παπαγεωργίου. Πρὸν ἣ περατώσω τὰ ἐν περιλήψει ἔργα τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς, πρέπει νὰ μνημονεύσω καὶ τὸ «Ιονικὸ Χωριό» παρὰ τὸ Βαθολομίο τῆς Ἡλείας ἐν Πελοποννήσῳ, ἔνθα Ἑλληνο-αμερικανόπαιδες — ἀρρενεῖς καὶ θήλεις — τῆς Βορείου, τῆς Νοτίου Ἀμερικῆς καὶ τοῦ Καναδᾶ διέρχονται τὸ θέρος εἰς τὰς θερινὰς Κατασκηνώσεις, τὰς ὑπὸ τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς ἰδρυθείσας καὶ ὁργανωθείσας.

* * *

Δι’ ὅσων χωρὶς πλατειασμοὺς ἀνέφερα διὰ τὰ πράγματι θαυμαστὰ ἔργα καὶ τὰς λουπὰς δραστηριότητας τῆς Ἀρχιεπισκοπῆς Ἀμερικῆς, ἥθελησα νὰ δώσω ἀπλῶς μικρὰν γεῦσιν τῆς εὐρύτητος τῶν καθηκόντων καὶ τῶν δραστηριοτήτων τοῦ Σεβ. Ἀρχιεπισκόπου Ἀμερικῆς. Πλεῖστα ἐκ τῶν Ἰδρυμάτων εἶναι ἔργα τῆς ἐμπνεύσεως, τῆς ἀκαμάτου δραστηριότητος καὶ τοῦ ζήλου τοῦ νῦν Πρωθιεράρχου τῆς ἐν Ἀμερικῇ Ἑλληνορθοδόξου Ἐκκλησίας. Ὡς εἴπομεν, δὲ Σεβ. Ἀρχιεπίσκοπος Ἀμερικῆς Ἰάκωβος εἶναι πράγματι δ συνεχιστῆς τοῦ Μεγάλου Ἡγέτου καὶ πρώτου δργανωτοῦ τῶν ἐκκλησιαστικῶν Κοινοτήτων ἀοιδίμονος Ἀθηναγόρα τοῦ Α', δπως καὶ τοῦ ἀπὸ Κορινθίας ἀειμνήστον Μιχαήλ. Ὁμως δὲν εἶναι ὑπερβολὴ νὰ λεχθῇ δτι ἡ Ἑλληνικὴ Ὁρθόδοξος Ἐκκλησία ἐν Ἀμερικῇ εῦρεν ἐν τῷ προσώπῳ τοῦ Σεβ. Ἰάκωβον τὸν ἄξιον Ὁργανωτὴν τῆς Ἑλληνορθοδόξου Ἐκκλησίας καὶ τὸν ἴκανωτατὸν πνευματικὸν Ἡγέτην τῶν 3.000.000 (τριῶν ἑκατομμυρίων) Ἑλληνικῆς καταγωγῆς καὶ προελεύσεως Ὁμογενῶν, διὰ τῶν ὅποιων ἡ δύναμις τῆς Ἑλληνορθοδόξου Ἐκκλησίας γίνεται αἰσθητὴ εἰς ὅλα τὰ πεδία τῆς ἀνθρωπίνης δραστηριότητος — πνευματικῆς, ἐπιστημονικῆς, κοινωνικῆς, οἰκονομικῆς, ἀκόμη καὶ πολιτικῆς ἐπιρροῆς. Ὁ Ἀρχιεπίσκοπος Ἰάκωβος, γαλουχηθεὶς καὶ ἀνατραφεὶς ἐν τοῖς κόλποις τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου, γεννηθεὶς δὲ ἐν τῇ Ἑλληνικωτάτῃ καὶ ἰστορικῇ Νήσῳ τῆς Ἰμβρου ὑπὸ ἔντην νῦν κυριαρχίαν, φέρει ἐμφυτον τὴν Ἑλληνολατρείαν. Ἡ Ἑλληνολατρεία τούτου ἐμπνέει καὶ καθοδηγεῖ τοῦτον εἰς ἀγῶνας συνεχεῖς ὑπὲρ τῆς διασφαλίσεως τοῦ συνδέσμου μεταξὺ τῶν Ὁμογενῶν καὶ τῆς Γενετείρας. Ἡ Ἑλληνολατρεία Τον ἐμπνέει τοῦτον καὶ ὑπὲρ τῶν Ἐθνικῶν Δικαίων τῆς Ἑλλάδος. Εἰς στιγμὰς κρισίμους διὰ τὸ Ἐθνος, δὲ Ἀρχιεπίσκοπος Ἰάκωβος κινεῖ τοὺς πάντας, δπως ἡ φωνὴ τῆς ἀδικούμενης Ἑλλάδος ἀκούσθη ὑπὸ τῆς Μεγάλης Συμμάχου Χώρας καὶ δπως εἰς τὰς ἀξιώσεις καὶ ἀρπακτικὰς διαθέσεις μᾶς γείτονος Χώρας ἐπικρατήσῃ ἡ διὰ τῶν Διεθνῶν Συνθηκῶν κεκυρωμένη δριακὴ τοποθέτησις τῆς Ἑλλάδος. Εἶναι γνωσταὶ αἱ ἀγωνιώδεις μετ’ ἀφοσιώσεως ἐνέργειαι τοῦ Σεβ. Ἀρχιεπισκόπου καὶ τῶν Ὁμογενῶν μας ὑπὲρ τῆς δικαίας λύσεως τοῦ Κυπρια-

κοῦ προβλήματος καὶ τῶν ἐκ τοῦ Κυπριακοῦ συναπτομένων προβλημάτων. Δέν εἶναι ὑπερβολὴ νὰ λεχθῇ ὅτι σήμερον δὲ Ἀρχιεπίσκοπος Ἀμερικῆς, τῇ βοηθείᾳ τῆς θαυμασίως δρώσης Ὁργανώσεως ΑΧΕΠΑ καὶ τῶν πολυαριθμων ἀλλων ἐπὶ μέρους ποικίλων Ἐνώσεων, δύναται νὰ ἐπηρεάσῃ τὴν πολιτικὴν ἡγεσίαν τῆς φίλης ὑπερατλαντικῆς Χώρας ὑπὲρ τῶν δικαίων τοῦ Ἐθνους ἡμῶν, Ἀπόδειξις τῆς δυνάμεως τῆς Ἑλληνορθοδόξου Ἔκκλησίας εἶναι καὶ ἡ ἐπίσημος ἀναγνώρισις ταύτης ὑπὸ τῆς Ἀμερικανικῆς Κυβερνήσεως, ὡς τετάρτης Θρησκευτικο-εκκλησιαστικῆς Ἀρχῆς, διοῦ μετὰ τῆς Προτεσταντικῆς, τῆς Καθολικῆς καὶ τῆς Ἐβραϊκῆς. Καὶ τοῦτο εἶναι ἔργον καὶ ἐπίτευγμα μεγάλης σημασίας τοῦ Ἀρχιεπισκόπου Ἰακώβου. Ἄλλ' δὲ Ἀρχιεπίσκοπος διακρίνεται ως ἔχων ὅχι μόνον σπάνια ἡγετικὰ χαρίσματα, ἀλλὰ καὶ σπανίαν μόρφωσιν, ἐξ ἣς καὶ ἡ διεθνῆς προβολὴ τῆς προσωπικότητός του.

Διὸ καὶ ἡ Ἀκαδημία Ἀθηνῶν ἀπεφάσισεν ὁμοφώνως, τῇ εἰσηγήσει τῆς Γ' Τάξεως, ὅπως ἀπονείμῃ εἰς Αὐτὸν τὸ «*Xρυσοῦ Μετάλλιον*», τὴν Ἀνωτάτην δηλαδὴ τιμητικὴν διάκονιν, ἐπὶ τῇ 25ετηρῷ δι τῆς ἀναρρήσεως Αὐτοῦ εἰς τὸν Ἀρχιεπισκοπικὸν Θρόνον τῆς ἐν Ἀμερικῇ Ἑλληνορθοδόξου Ἔκκλησίας, ἅμα δὲ καὶ διὰ τὰς ἀόκνους προσπαθείας Αὐτοῦ ὑπὲρ τῆς φιλτάτης Ὁμογενείας, τῆς συσφίγξεως τῶν Ἑλληνοαμερικανῶν σχέσεων καὶ μάλιστα ὑπὲρ τῶν ἐθνικῶν δικαίων τῆς Ἑλλάδος. Ἀνεδείχθητε, Σεβασμιώτατε, ως λέγει ὁ ἀπόστολος τῶν ἐθνῶν Παῦλος (*A' Τιμ. 4, 12*), «τύπος τῶν πιστῶν ἐν λόγῳ, ἐν ἀναστροφῇ, ἐν ἀγάπῃ, ἐν πνεύματι, ἐν πίστει». «Οθεν ἀπὸ καρδίας εὐχόμεθα, ὅπως ὁ Θεὸς διαφυλάττῃ ὃσον μήκιστα τὰ ἔτη τῆς Ἀρχιερατείας Σου, ποὺς δόξαν Αὐτοῦ, τῆς Ἑλληνορθοδόξου ἐν Ἀμερικῇ Ἔκκλησίας καὶ ποὺς διασφάλισιν τῆς συνεχῶς αὐξανομένης καὶ ἴσχυροποιουμένης φιλτάτης Ὁμογενείας ἐν τῇ Μεγάλῃ, τῇ ηραταιᾷ καὶ φίλῃ αὐτῇ Χώρᾳ!